



C/2024/445

3.1.2024.

Presuda Suda (treće vijeće) od 9. studenoga 2023. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Corte suprema di cassazione – Italija) – ARST SpA – Azienda regionale sarda trasporti/TR, OS, EK, UN, RC, RS, OA, ZB, HP, WS, IO, TK, ME, SK, TF, TC, ND

(Predmet C-477/22) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Cestovni promet – Usklađivanje određenog socijalnog zakonodavstva – Uredba (EZ) br. 561/2006 – Članak 3. točka (a) – Pojam „linijska vožnja na udaljenosti do 50 kilometara” – Cestovni prijevoz koji obavljaju vozila koja se koriste za prijevoz putnika na linijskim vožnjama – Udaljenost do 50 kilometara – Neprimjenjivanje Uredbe br. 561/2006 – Vozila koja se koriste u mješovite svrhe – Članak 4. točke (e) i (j) – Pojam „ostali poslovi” i „vrijeme vožnje” – Članak 6. stavci 3. i 5. – Ukupno vrijeme vožnje tijekom dva uzastopna tjedna – Vrijeme provedeno u vožnji vozila koje nije obuhvaćeno ovom uredbom”)

(C/2024/445)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Corte suprema di cassazione

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: ARST SpA – Azienda regionale sarda trasporti

Tuženici: TR, OS, EK, UN, RC, RS, OA, ZB, HP, WS, IO, TK, ME, SK, TF, TC, ND

Izreka

1. Članak 3. točku (a) Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85, kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014.,

treba tumačiti na način da:

pojam „linijska vožnja na udaljenosti do 50 kilometara” odgovara ruti putovanja koju je odredio prijevoznik, koja ne prelazi tu udaljenost, a koju dotično vozilo mora prijeći cestom kako bi povezalo polazišnu točku s točkom dolaska i obaviti, ovisno o slučaju, ukrcaj i iskrcaj putnika na usputnim postajama, sve kako bi se osigurao prijevoz putnika na linijskoj vožnji za koju se to vozilo koristi.

2. Odredbe članka 2. stavka 1. točke (b) u vezi s člankom 3. točkom (a) Uredbe br. 561/2006, kako je izmijenjena Uredbom br. 165/2014,

treba tumačiti na način da se:

ta uredba ne primjenjuje na sav cestovni prijevoz koji dotično poduzeće obavlja, kada se vozila namijenjena prijevozu putnika na linijskim vožnjama koriste ponajprije za pokrivanje linijske vožnje na udaljenosti do 50 kilometara, i, povremeno, za linijske vožnje na udaljenosti koje prelaze 50 kilometara. Ta se uredba primjenjuje samo kada te udaljenosti prelaze 50 kilometara.

3. Članak 6. stavak 3. Uredbe br. 561/2006, kako je izmijenjena Uredbom br. 165/2014,

treba tumačiti na način da:

pojam „ukupno zbrojeno vrijeme vožnje tijekom dva uzastopna tjedna”, iz te odredbe obuhvaća samo „vrijeme vožnje”, u smislu članka 4. točke (j) te uredbe, pri čemu su isključeni svi „ostali poslovi”, u smislu članka 6. stavka 5. navedene uredbe, koje je vozač odradio tijekom ta dva tjedna.

⁽¹⁾ Datum podnošenja: 15. 7. 2022.